

UJ KELELET

PARTONKIVÜLI NAPILAP
ALAPÍTÓ FŐSZERKESZTŐ: Dr. MARTON ERNŐ

40 AGORA 8 OLDAL

TEL-AVIV, 1971 OKTÓBER 26., KEDD

7075. szám

Moszkvában letartóztattak 92 zsidót

Memorandumot akartak átnyújtani a pártzsekházban — A főtitkár éppen útban volt Párizsba — „A szovjet zsidók terror alatt élnek” — Éhségstrájk a Nyugati Fálnál Sylva Zalmanson megmentésére

Moszkva (UPI). — A szovjet rendőrség tegnap 92 zsidót tartóztatott le, akik hat városból érkeztek Moszkvába, hogy közös memorandumot nyújtsanak át a kommunista párt központi bizottságának. Egyrésztük később szabadon bocsátották. A letartóztatások a Kremel közelében fekvő pártzsekházban történtek, miután a zsidó küldöttségek belepártak oda, hogy átnyújtsák a memorandumokat.

Kereken hatvan moszkvai zsidó hatóság fogvatartás és kihallgatás után szabadlábra helyezték, míg további 30, aki Vilnából és Rigából jött, még fogságban maradt. A litván Kovno város pályaudvarán tíz zsidót tartóztatott le, amikor azok felszálltak a vonatára, hogy Moszkvába induljanak. Egy további ugyanígy tartóztatott le a Leningrád vasúti állomáson. Néhány zsidót a moszkvai utcán fogtak el a pártközpont közelében.

Zsidó hírforrások szerint a zsidó csoportot rendőrök fogták körül abban a pillanatban, amikor beléptek a pártzsekházba. A rendőrök az épület közelében várakozó autóbuszokba ültek és a rendőrségre vitték őket, ahol a részeg számúra fenntartott zárkákba kerültek. A fehér és zöld színű festett pártzsekházban van Leonid Brezsnyev főtitkár irodája is. Maga Brezsnyev útban volt Párizs felé.

A szovjet zsidók az elmúlt napokban kiáltványokat intéztek a nyugati országokban működő kommunista pártokhoz is, hogy

támogassák követeléseiket a szabad alijára. Koszigin és Brezsnyev külföldi látogatásaival egy időben a francia, angol és olasz jeget, majd feltették őket a Párizsba induló repülőgépre. Előbb azonban levetkőztették és megmozdították őket és azt állították, hogy megszegték a törvényt. Alperet 9 óra hosszat fogva tartották és ráparancsolták, hogy írjon értekezést a szovjet zsidókról. A rendőrök elkobozták a hangfelvételeket beszélgetéseikről két orosz zsidóval, valamint egy



kommunista párthoz intéztek memorandumot, amelyet a leningrádi per 12 elítéljének feleségei és szülei is aláírtak. Egy további memorandumot vilnai zsidók intéztek Fidel Castrobhoz (aki holnap látja vendégül Koszigin).

Chicago (UPI). — „A szovjet zsidók szüntelen terror alatt élnek” — jelentette ki két fiatal zsidó házaspár, akiket a múlt héten a moszkvai repülőtéren tartóztattak le, amikor Budapestre akartak indulni.

Bert Bravermann és Bernard Alper, valamint feleségei elmondották, hogy az orosz rendőrség elkobozta a kelet-európai államokba tervezett körútra szóló jegyeiket és a London—Chicago útvonalra szóló repülőimát tartalmazó hangszalagot. „Az orosz zsidók attól tartanak, hogy teljesen elszigetelik őket a nyugati világtól” — mondták a fiatal chicagóiak, akik tegnap érkeztek haza.

Chicago (UPI). — „A szovjet zsidók szüntelen terror alatt élnek” — jelentette ki két fiatal zsidó házaspár, akiket a múlt héten a moszkvai repülőtéren tartóztattak le, amikor Budapestre akartak indulni.

Bert Bravermann és Bernard Alper, valamint feleségei elmondották, hogy az orosz rendőrség elkobozta a kelet-európai államokba tervezett körútra szóló jegyeiket és a London—Chicago útvonalra szóló repülőimát tartalmazó hangszalagot.

Chicago (UPI). — „A szovjet zsidók szüntelen terror alatt élnek” — jelentette ki két fiatal zsidó házaspár, akiket a múlt héten a moszkvai repülőtéren tartóztattak le, amikor Budapestre akartak indulni.

Bert Bravermann és Bernard Alper, valamint feleségei elmondották, hogy az orosz rendőrség elkobozta a kelet-európai államokba tervezett körútra szóló jegyeiket és a London—Chicago útvonalra szóló repülőimát tartalmazó hangszalagot.

Chicago (UPI). — „A szovjet zsidók szüntelen terror alatt élnek” — jelentette ki két fiatal zsidó házaspár, akiket a múlt héten a moszkvai repülőtéren tartóztattak le, amikor Budapestre akartak indulni.

jeget, majd feltették őket a Párizsba induló repülőgépre. Előbb azonban levetkőztették és megmozdították őket és azt állították, hogy megszegték a törvényt. Alperet 9 óra hosszat fogva tartották és ráparancsolták, hogy írjon értekezést a szovjet zsidókról. A rendőrök elkobozták a hangfelvételeket beszélgetéseikről két orosz zsidóval, valamint egy

jezték ki az alijajogáért harcoló szovjet zsidósággal. Arra a kérdésre, hogy meddig készül éhségstrájkot folytatni, Sylva Zalmanson nagybátyja így felelt: — Ameddig csak erőm lesz.

Tegnap különböző orvosi intézmények, — közöttük a jeruzsálemi egyetem orvosi fakultásának dékánja és az izraeli orvos szövetség elnöke — drámai felhívásokkal fordultak nemzetközi orvosi, illetve egészségügyi intézményekhez, hogy lépjenek közbe Sylva Zalmanson érdekében. A nemzetközi orvosszövetség titkárához küldött táviratban rámutatnak arra, hogy Sylva Zalmanson, aki jelenleg egy kényeszer munkatáborban szenved, tuberkulózisban szenvedett és hosszú ideig szanatóriumban kezelte. A feyegentáborban uralkodó nehéz életkörülmények miatt fennáll a veszély, hogy betegsége rosszabbra fordul és esetleg életét veszélyezteti.

Itt említjük meg, hogy Eli Wiesel a New-Yorkban élő világ híri író, aki a „Néma zsidóság” című könyvével majd ugyanezen a címen bemutatott színdarabjával az első között volt, aki felrörzta a világ közvéleményét azt a gondolatot vetette fel, hogy évente egyszer rendezze meg a világ valamennyi zsidó szervezete a szovjet zsidósággal való szolidaritás napját.

Időjárás
A meteorológiai intézet jelentése szerint mára is felhős idő várható. Hőmérsékletek: Jeruzsálem 11—16, Tel-Aviv 14—20, Haifa 16—20, Afula 10—23, Ludd 14—20, Beer-Séva 12—22, Éjjel 17—27 fok.

SPANYOLORSZÁGBAN IS MEGÜNNEPELTÉK PICASSO 90-İK SZÜLETÉSNAPJÁT
A Franco-kormány hallgat — Picasso lázas tempóban folytatja munkáját

Párizs (Reuter, UPI). — Pablo Picasso tegnap ünnepelte 90-ik születésnapját, de nem mutatkozott a nyilvánosság előtt. Barátai, akik az utóbbi napokban meglátogatták, közölték, hogy szüntelenül folytatja művészi munkáját. „Pablo szüntelenül dolgozik, csak teaivásra tart szünetet” — mondotta felesége, Jacqueline. Az idős művész úgy érzi, hogy minden pillanatot ki kell használnia, mert már nincs sok ideje hátra.

Párizsban Pompidou elnök nyitotta meg Picasso műveinek kiállítását a Louvreban az agm művészs 90-ik születésnapjának tiszteletére. „Picasso olyan, mint egy folyton működésben lévő tűzhányó” — mondotta a francia elnök ünnepi beszédében. A kiállításra az oroszok kölcsön adták Picasso 25 művét a leningrádi Eremitage múzeumból.

Spanyolországban is megünnepelelték tegnap Picasso születésnapját, bár az agm mester a polgárháború óta nem hajlandó lábát spanyol földre tenni. Szülővárosában, Malagában, valamint Barcelonában, Cordovában és Madridban, ahol annakidején élt, a polgármesterek és a helyi művészeti intézmények emlékeztek meg a nagy festő születésnapjáról. Ezel szemben a spanyol kormány mélyen hallgatott az eseményről, mert nyilván teljesen el van foglalta az előkészületekkel Franco tábornok 79-ik születésnapjának megünnepeletére.

Pablo Picasso minderről nem vett tudomást és még arra az egész napos fiestára sem ment el, amelyen a kastélya közelében fekvő Valorie községben rendezték tiszteletére.

HEVES TÜNTETÉSEK PÁRIZSBAN BREZSNYEV ÉRKEZÉSEKOR

Pompidou: A francia-szovjet barátság fontos Európa számára — Ösz-zsecsapások tüntetők és hatalmas rendőri készségek között

Párizs (UPI, Reuter, STA). — Leonid Brezsnyev szovjet pártfőtitkár, életének első nyugati látogatásán, a mosolygó Georges Pompidou elnök, rendőrök és csendőrök ezrei — és heves tüntetések fogadták Párizsban. Pompidou a repülőterén tartott üdvözlő szavaiban hangsúlyozta, hogy a francia-szovjet barátság fontos Európa jövője számára.

Más véleményen volt az a két-száz francia fiatalember, aki tüntető felvonulást rendezett a Champs Elysées-n, amikor a két ország vezetőinek találkozája lefolyt és kórásban kiáltozta: „Brezsnyev gyilkos!”

A tüntetők megütözték a rendőrséget, amely ezáltal meg a szokásosnál is erőlebben járt el. Az első incidensre már az orly-i repülőterén került sor, amikor Brezsnyevet éltető kommunista ősszeverekedtek fiatalemberek csoportja, amely a Szovjetunió antiszemita politikája ellen tiltakozó jelszavakkal vonult fel. A riadórendőrség azonnal közbelepett és két tüntetőt megrészesült.

A francia hatóságok nyolcezer rendőrt és titkosrendőrt mozgósítottak, 15 csendőrszázad hoztak fel vidékről a fővárosba és ezenfelül 30 különleges osztágot, amely zavargások elnyomására van kiképezve. Ugyanakkor ezer titkosrendőr vegyült el a tömegben. Brezsnyevet a francia elnök testőrségének őrzik és a KGB tíz „gorillája” őrzi, akik egy pillanatra sem távoznak mellőle. A főtitkár Iljusin-62 repülőgépén magával hozta Andrej Gromiko külügyminiszter és Nikolaj Patolicsev külkereskedelmi miniszter, valamint Vladimir Cirilin helyettes miniszterelnököt. A párizsi repülőterén 101 ágyúval fogadták a vendéget.

Párizst teleragasztották nagy plakátokkal, amelyeken Brezsnyev arcépe van, ezzel a felírással: „Antiszemita elnyomásért közzözt bűnöző”.

Zsidó diákok csoportja Brezsnyev érkezésekor megszállta a francia-szovjet barátsági liga irodáit és hatalmas plakátokat tűzött ki: „Brezsnyev, bocsásd el nepe-met!”

A diákok a Liga nevében sürgönyt menesztettek Charkov titkosrendőrségének főnökéhez, az ott fogvatartott zsidók szabadon bocsátását követelve.

Ugyanakkor hat zsidó diák az ismeretlen zsidó náciáldozat emlékművének kerítéséhez bilincselte magát és éhségstrájkba kezdett, a szovjet zsidóság üldözése ellen tiltakozva. Később rendőrök távolították el őket, ugyanúgy, mint azt a 30 diákot, aki megszállta a Barátsági Liga irodáit. Később estére további tüntetéseket szerveztek a városban.

A 65 éves Brezsnyev nagy erőfeszítéseket tett, hogy megkedveltesse magát a párizsiakkal, szokatlan szívellyességgel beszélt az újságírókkal és gondoskodott róla, hogy fényképek megörökítsék hosszas kézszorítását Pompidou elnökkel.

A diákok a Liga nevében sürgönyt menesztettek Charkov titkosrendőrségének főnökéhez, az ott fogvatartott zsidók szabadon bocsátását követelve.

Ugyanakkor hat zsidó diák az ismeretlen zsidó náciáldozat emlékművének kerítéséhez bilincselte magát és éhségstrájkba kezdett, a szovjet zsidóság üldözése ellen tiltakozva. Később rendőrök távolították el őket, ugyanúgy, mint azt a 30 diákot, aki megszállta a Barátsági Liga irodáit. Később estére további tüntetéseket szerveztek a városban.

A 65 éves Brezsnyev nagy erőfeszítéseket tett, hogy megkedveltesse magát a párizsiakkal, szokatlan szívellyességgel beszélt az újságírókkal és gondoskodott róla, hogy fényképek megörökítsék hosszas kézszorítását Pompidou elnökkel.

Ugyanakkor hat zsidó diák az ismeretlen zsidó náciáldozat emlékművének kerítéséhez bilincselte magát és éhségstrájkba kezdett, a szovjet zsidóság üldözése ellen tiltakozva. Később rendőrök távolították el őket, ugyanúgy, mint azt a 30 diákot, aki megszállta a Barátsági Liga irodáit. Később estére további tüntetéseket szerveztek a városban.

A 65 éves Brezsnyev nagy erőfeszítéseket tett, hogy megkedveltesse magát a párizsiakkal, szokatlan szívellyességgel beszélt az újságírókkal és gondoskodott róla, hogy fényképek megörökítsék hosszas kézszorítását Pompidou elnökkel.

A 65 éves Brezsnyev nagy erőfeszítéseket tett, hogy megkedveltesse magát a párizsiakkal, szokatlan szívellyességgel beszélt az újságírókkal és gondoskodott róla, hogy fényképek megörökítsék hosszas kézszorítását Pompidou elnökkel.

A 65 éves Brezsnyev nagy erőfeszítéseket tett, hogy megkedveltesse magát a párizsiakkal, szokatlan szívellyességgel beszélt az újságírókkal és gondoskodott róla, hogy fényképek megörökítsék hosszas kézszorítását Pompidou elnökkel.

A 65 éves Brezsnyev nagy erőfeszítéseket tett, hogy megkedveltesse magát a párizsiakkal, szokatlan szívellyességgel beszélt az újságírókkal és gondoskodott róla, hogy fényképek megörökítsék hosszas kézszorítását Pompidou elnökkel.

A 65 éves Brezsnyev nagy erőfeszítéseket tett, hogy megkedveltesse magát a párizsiakkal, szokatlan szívellyességgel beszélt az újságírókkal és gondoskodott róla, hogy fényképek megörökítsék hosszas kézszorítását Pompidou elnökkel.

A 65 éves Brezsnyev nagy erőfeszítéseket tett, hogy megkedveltesse magát a párizsiakkal, szokatlan szívellyességgel beszélt az újságírókkal és gondoskodott róla, hogy fényképek megörökítsék hosszas kézszorítását Pompidou elnökkel.

A 65 éves Brezsnyev nagy erőfeszítéseket tett, hogy megkedveltesse magát a párizsiakkal, szokatlan szívellyességgel beszélt az újságírókkal és gondoskodott róla, hogy fényképek megörökítsék hosszas kézszorítását Pompidou elnökkel.

A 65 éves Brezsnyev nagy erőfeszítéseket tett, hogy megkedveltesse magát a párizsiakkal, szokatlan szívellyességgel beszélt az újságírókkal és gondoskodott róla, hogy fényképek megörökítsék hosszas kézszorítását Pompidou elnökkel.

A 65 éves Brezsnyev nagy erőfeszítéseket tett, hogy megkedveltesse magát a párizsiakkal, szokatlan szívellyességgel beszélt az újságírókkal és gondoskodott róla, hogy fényképek megörökítsék hosszas kézszorítását Pompidou elnökkel.

A 65 éves Brezsnyev nagy erőfeszítéseket tett, hogy megkedveltesse magát a párizsiakkal, szokatlan szívellyességgel beszélt az újságírókkal és gondoskodott róla, hogy fényképek megörökítsék hosszas kézszorítását Pompidou elnökkel.

Libanon szovjet fegyverek bevásárlásáról tárgyal

Beirut (IFP). — Eljász Szabá libanoni hadügyminiszter, aki egyébként a pénzügyi tárcát is betölti, tegnap folytatta a tárgyalásokat a szovjet katonai küldöttséggel, amely Georgij Szidorovics tábornok vezetésével érkezett Beirutba, hogy fegyverszállításokról tárgyaljon a libanoni hadsereg számára. A megbeszéléseken Szervár Ázimov szovjet nagykövete is résztvesz.

Ez volt a hadügyminiszter második megbeszélése a szovjet küldöttséggel, amely a múlt héten érkezett Beirutba, miután egy libanoni delegáció Moszkvában járt és fegyverszállítási ajánlatokat kért.

AZ EGYIPTOMI ÜGYÉSZ HALÁLBÜNTETÉST KÉR A VOLT HADÜGYMINISZTER ELLEN

Megnyit a tárgyalás Mochammed Fauzi tábornok ellen — Lezárult Ali Szábrí és 89 társának bünpere

Kairó (Reuter, IFP). — Tegnap nyit meg Kairóban a bűnper Mochammed Fauzi tábornok volt hadügyminiszter ellen, akit hazaféltással vádolnak, ugyanúgy, mint 90 bűntársát, akiknek perét külön tárgyalják. Fauzi mint katonai, hadbírósg elé került.

Az 56 éves Fauzi tábornok tagadta, hogy résztvett a Szádrí elnök megbuktatására irányuló összeesküvésben. Az államügyész halálbüntetést kért a vádlottá, aki állítása szerint az elnök ellen uszította tisztjeit, mert elrejte a hármast föderációt Libiával és Szíriával. Fauzi tábornok készenlébe helyeztetett egy tank egységet, hogy a részt vegyen a tervezett puccsban.

A Fauzi tábornok elleni bűnper megnyitására közöttük, hogy véget ért a zárt ajtók mögött folytatott bünyűi tárgyalás Ali Szábrí volt alelnök és 89 társa ellen. Az ítéletet december 9-én, nyit bírósági tárgyaláson hirdetik ki. A bíróság augusztus 25-ike óta tárgyalta a hatalmas össze-

Világhíri orvosprofesszor szerint

A RÁKBETEGET NEGYVEN SZÁZALÉKÁT GYÓGYITANI LEHET
Pierre Denoix professzor az idej „Kopogtass az ajtón” akció díszvendége

A rákbetegek mintegy 40 százalékát legalább öt évre meggyógyítják. Ez az a korszak, amely a betegség felfedezésétől a kritikus időszaknak számít. — közölte Pierre Denoix professzor, a franciaországi Villejuif rákkutató intézetnek az igazgatója, aki az idej „Kopogtass az ajtón” akció díszvendégeként az országba látogatott.

Denoix professzor, aki világvizonylatban a rákkutatás egyik vezető szakértőjének számít, elmagyarázta, hogy jöllehet a rákbetegek mintegy 40 százalékát sikerül meggyógyítani jelentős időre, nagy általánosságban még mindig korlátozottak a betegség elő-

zetes felfedezési lehtőségei. A tapasztalat azt mutatja, hogy amikor felfedezik a rák jeleit, akkor már legalább egy centiméter átmérőjű kóros daganatot találnak, amely 12-12 év alatt fejlődik ki.

Ha sikerül az orvostudományban olyan módszereket találni, hogy lényegesen hamarabb fedezzék fel a rákot a betegnél, úgy meglész a lehetőség, hogy az esetek 50 százalékát kigyógyítsuk — tette hozzá Denoix professzor, aki a párizsi egyetem rákkutatási katedrájának is a vezetője.

Denoix professzort Dov Ben-Meir, a rák ellen küzdő liga főtitkára mutatta be a sajtónak.

INDIA ÉS PAKISZTÁN KÖLCSONÖS AGYUZAST JELENTENEK

New Delhi (UPI, Reuter). — Ugy India, mint Pakisztán azt közölték tegnap, hogy határfalvak tűz alá kerültek. Az indiai Aszam tartományból, valamint a Kelet-Pakisztán területén fekvő Trifora tartományból azt jelentették, hogy öt ember esett el és 25 sebesült meg, amikor pakisztáni területre aknavető tüzet irányítottak határfalvakra. Trifora fővárosának, Agartelának központjában egy aknavető gránát robbant vasárnap este és ekkor husz ember sebesült meg. A 60 ezer lakosú város a határ közelében fekszik.

Pakisztán rádiója azt jelenti, hogy 12 ember vesztette életét és 23 sebesült meg vasárnap délután, amikor indiai tüzérsg az Agartelával szemben, 40 kilométer távolságban fekvő Kumeila várost vette tűz alá. Az indiai fővárosban azonban hazugságnak minősítették a pakisztáni hírt.

Indiai hírforrások szerint vasárnap délelőn, amikor Agartela repülőterén leszállt egy polgári repülőgép, a pakisztániak tüzet nyitottak, de nem találták el a repülőgépet.

Mose Zánbár (Sandberg) deznált bankormányzó: A hadügyminiszterium költségvetéséből is le kell fagni

„Kiegyensúlyozott költségvetés érdekében valamennyi kormányhivatalnak csökkenteni kell a kiadásokat” — Szapir pénzügyminiszter főtanácsosa elégedett a leértékelés eredményeivel

Mose Sandberg, az állami Bank deznált kormányzója tegnap Jeruzsálemben előadást tartott és kifejtette, hogy a kormány jövő évi költségvetési politikája a kiegyensúlyozott büdzsé előkészítésén alapul. Sandberg, aki november elején foglalja el új hivatalát és nyilvánvalóan erre való tekintettel Zánbárra hibernálták a nevet, hangsúlyozta, hogy a meglévő inflációs nyomásokra való tekintettel, semmiféle körülmények között sem szabad deficitet költségvetést kidolgozni és ezért a megoldás, hogy valamennyi kormányhivatal — közöttük a hadügyminiszterium — büdzséjéből megfelelő leértékeléseket eszközöljenek.

Zánbár elmagyarázta, hogy tudomása szerint néhány milliárd font különbség mutatkozik a jövő évi bevételi előirányzatok és a kormányhivatalok egyesített költségvetési, illetve kiadási tervei között. „A legegyszerűbb és a nemzetgazdaság szempontjából legegyszerűségebb megoldás, ha ilyen körülmények között az egész állami költségvetésben, kivétel nélkül, tehát a hadügyi költségvetést is beleértve, megtakarításokat, költségvetési leépítéseket hajtanak végre. Ez a legerősebb út a kiegyensúlyozott költségvetéshez, a jövedelmek új adók útján való emelése nélkül” — magyarázta Zánbár, aki a szónvők klubjának vendégként ismertette gazdasági helyzetünket.

Az iparfejlesztés politikájáról szólva Mose Zánbár kijelentette, hogy ez a politika elérte lényeges célkitűzéseit, mert az év első kilenc hónapjában átlag 1,3 százalékkal emelkedett az ipari termelés a tavalyi havi átlag 1 százalékos növekedéssel szemben. Ipari kivételünk az év első 9 hónapjában 25 százalékkal emelkedett a tavalyi exporthoz viszonyítva.

Kijelentette még az Állami Bank deznált kormányzója, aki eddig Szapir pénzügyminiszter gazdasági főtanácsosa volt, hogy a leértékelés politikája pozitív eredményeket ért el és nem lépett fel a várakozásnál nagyobb mértetű áremelkedés. Végül bejelentette, hogy rövidesen a minisztertanács elé kerül jóváhagyás és azután a Kneszethez való benyújtás végett az a törvényjavaslat, amelynek célja jogi kereteket foglalnai a „becsületes kereskedelem” vonatkozó szabályokat.

Az iparfejlesztés politikájáról szólva Mose Zánbár kijelentette, hogy ez a politika elérte lényeges célkitűzéseit, mert az év első kilenc hónapjában átlag 1,3 százalékkal emelkedett az ipari termelés a tavalyi havi átlag 1 százalékos növekedéssel szemben. Ipari kivételünk az év első 9 hónapjában 25 százalékkal emelkedett a tavalyi exporthoz viszonyítva.

Kijelentette még az Állami Bank deznált kormányzója, aki eddig Szapir pénzügyminiszter gazdasági főtanácsosa volt, hogy a leértékelés politikája pozitív eredményeket ért el és nem lépett fel a várakozásnál nagyobb mértetű áremelkedés. Végül bejelentette, hogy rövidesen a minisztertanács elé kerül jóváhagyás és azután a Kneszethez való benyújtás végett az a törvényjavaslat, amelynek célja jogi kereteket foglalnai a „becsületes kereskedelem” vonatkozó szabályokat.

Mély fájdalommal tudjuk, hogy STERN DAVID Bné Brák — Magyaránbhegyes elhunyt és tegnap, október 25-én csendben eltemették a kirját-sauli temetőben. Sívát ülünk: Bné Brák, Dávid Hámlech u. 4 szám alatt. Gyászolják: feleség Lea, nővére Mirjam és az egész család.

Katz professzor, a Jeruzsálemi Héber Egyetem rektora:

«VEZESSÜK BE A PROGRESSZIV TANDIJ-RENDSZERT AZ EGYETEMEKEN»

Gyümölcsöző együttműködést, a nevelési feladatok egymás közötti megosztását indítványozza a rektor az ország különböző egyetemei között

Az egyetemi esztendő megnyitása alkalmából Jákov Katz professzor, a Jeruzsálemi Héber Egyetem magyar-zsidó származású rektora, cikket írt a diákok kéthetenként megjelenő lapjának friss számban, amelynek hasábjain bírálta a jelenleg érvényesülő egyetemi tandíj-rendszert és kifejtette, hogy véleménye szerint a progresszív tandíj bevezetése méltányosabb volna.

A rektor rámutatott arra cikkében, hogy az egyetemi tandíj összege nem lehet független a diák anyagi helyzetétől, pontosabban viszonyaitól, illetve kereseti viszonyaitól.

— Van egy olyan nézet — írja a rektor —, hogy helyes lenne a

tandíjat teljesen eltörölni. Ezzel nem értek egyet, mert indokolatlanul megnövelné sok millió fonttal azt a terhet, amelyet a közoktatásügyi kormányzat egyébként is visel a felsoktatás terhéből.

Az egyetemi év megkezdése alkalmából sajtófogadás volt, ahol Jákov Katz, az egyetem rektora először is kibővítette a mondanivalóját és hangsúlyozta, hogy a jelenlegi tandíjrendszer igazságtalan, angol példa nyomán mielőbb be kell vezetni a progresszív tandíj-rendszert. Megjegyezte, hogy javaslata eddig nem képezte tárgyalási tárgyat, sem miniszteri ülésen, sem az egyetem vezetőinek körében, tehát egyelőre csak az egyéni elképzeléseit hangoztatja.

Ezután egy másik egyetemi problémát analizált a rektor, elmondván, hogy véleménye szerint gyümölcsözőbb együttműködést kellene bevezetni a felsoktatási intézmények között, hogy megszűnjek az indokolatlan átfedések — ez azt jelenti, hogy azonos problémával két, vagy több egyetemen is foglalkoznak — ellen-

ben kívánatos lenne, hogy minden egyetemnek alakuljon ki az egyéni arca és vállaljon sajátos szerepet az ország tudományos életében, mind a kutatások, mind az új értelmiségi nemzedék nevelése terén.

— Nem vezet jóra ugyanis — hangsúlyozta a rektor —, ha az egyetemek egymás utánzására fordítják az erejük jelentős részét.

ADÁN tábornok:

A páncélosok ma erősebbek

— AZ ÚJ KELET KATONAI TUDÓSÍTÓJÁTÓL —

Az izraeli hadsereg páncélos alakulatai mind minőségileg, mind mennyiségileg megerősödtek az idén. A háború esztergályos felújítását felkészülve várja és a páncélos haderő minden katonája képes ségei ismeretében biztossá teszi, hogy sikerül megakadályozni a Szuézi-csatornán történő mindenféle átkelési kísérletet, meghozza az eddig ismert, konvencionális eszközök felhasználásával. Elég erősek vagyunk ahhoz, hogy szűk sávban ügynökökkel az eszközökkel módunkban áll a háborút átvinni az ellenség földjére — mondotta Avrahám Adán tábornok, a páncélos haderők parancsnoka.

A páncélosok kiképzése során olyan módszereket dolgoztak ki, amelyek lehetővé tették, hogy a legrovidebb időn belül, minimális eszközökkel, néha minden befektetés nélkül, kizárólag a gyakorlatok által, maximális eredményt érjenek el. Az M-113 jelzésű harcoksi betéte, amelyet megkíván a páncélos alakulatok doktrínája — újabb hatalmas lendületet adott ennek a szárazföldi alakulatnak — hangsúlyozta a tábornok.

A napokban további lépéssel haladt előre a páncélos haderő. Nyilvánosságra hozták az új fejezet, a 18 méter hosszú rohamhíd felszerelt tankot.

A heten, a Szináj-hadjarat kitörésének 15-ik évfordulója alkalmával tartják meg a páncélosok napját. Mint emlékeztet, a Szináj-hadjarat döntő fordulatot jelentett a páncélos erők katonai-stratégiai felhasználásában, első sorban az izraeli hadsereg kötelékében. Addig ugyanis a páncélos csak a szárazföldi egységek egyik kiegészítő alakulata volt. A Szináj-hadjaratban betöltött és sikerrel végrehajtott feladatai nyomán, az évek folyamán az izraeli hadsereg szárazföldi egységeinek legnagyobb alakulatává vált.

Ez idő alatt az ellenség sem új ötletet kezelek, szorgalmasan gyakorlatozott, ismerkedett és tanulmányozta az új és modern páncélos felszerelést, további nagy alakulatokat létesített. Közöttük olyan csapatokat, amelyeknek a Csatornán való átkelését szánták. Ugyanakkor az izraeli páncélos

LYNDON JOHNSON:

Koszigin katonai beavatkozással fenyegetőzött 1967-ben

Érdekes adatok a volt amerikai elnök a napokban megjelenő könyvéből

— A hatnapos háború idején a Szovjetunió mindaddig katonai beavatkozással fenyegetett a Közel-Keleten, amíg az Egyesült Államok világosan Moszkva tudomására nem hozta, hogy ellenez minden szovjet behatolást a közel-keleti térségben — írja szenzációsan ígérkező emlékirataiban Lyndon Johnson, volt amerikai elnök. A könyv, amely a közel-keleti napokban jelenik meg, fényt vet mindazokra az eseményekre, amelyeknek színhelye 1963-69 között az elnöki rezidencia volt. Johnson könyvének tömör tartalma és egyes pikáns részleteit vasárnap közölte a Washington Post.

Johnson azt írja könyvében, hogy Koszigin 1967. június 10-én üzent neki a „vörös vonalon”, és részletezte a Szovjetunió álláspontját. Koszigin üzenete néhány órával azelőtt érkezett meg Washingtonba, mielőtt életbe lépett a hatnapos háború zárokkardját jelentő tűzszünet Izrael és Szíria között.

Johnson azzal válaszolt Koszigin ultimátumára, hogy utastítást adott a Földközi-tengeren tartózkodó hadihajó flottának, változtatás meg irányát és teljes készületi állapotban, szükség esetén 80 kilométerre közelítse meg a szíriai partvidéket.

Johnson elárulja, hogy a Moszkva és Washingtont összekötő közvetlen telefonvonalat ősször 1967. június 5-ikén, mintegy három és fél órával a háború kitörése után használták. Koszigin kezdeményezte a beszélgetést és közölte Johnsonnal, hogy az oroszok akciót kezdeményeznek a háborús tevékenység befejezésére. Koszigin arra kérte az amerikai elnököt, hogy gyakoroljon befolyást Izraelre. Johnson udvariasan azt válaszolta, hogy az amerikai kormány minden jöle teltét megtesz ennek a célnak elérése érdekében.

Három nappal később izraeli repülőgépek és naszdok tévedésből megtámadták a Szináj-félsziget északi partja mentén portyázó Liberty amerikai kémhajót. Ezután Johnson használta a vörös vonalat és értesítette Koszigin, hogy amerikai repülőgépeket küldött az incidens színhelyére, a körülmenyek felülvizsgálatára. Johnson

áll egy nagyszabású tragédia vesztélye — írja könyvében Johnson. A fenyegetés nyilvánvaló volt, mert Moszkva követelte, hogy Izrael minden feltétel nélkül, néhány órán belül szüntesse be összes akcióját, mert ellenkező esetben a Szovjetunió katonailag beavatkozik.

A két nagyhatalom vezetői részéről az ilyen szavak igen súlyosan esnek latba. „Ez volt az a döntő pillanat, amikor az államelnök villámgyors, cselekvő és döntő lépéseket igyekezett tenni, hogy a Szovjetunióval szembeállítsa az oroszok már hangoztatott és így nekem is nyomában döntően kellett” — írja Johnson.

A volt amerikai elnök ezzel kapcsolatban megjegyzi, utasította Robert McNamara hadügyminisztert, utasítsa a hadihajó flottát utátrányának megváltoztatására és hatálytalansá t a szíriai partvidék közelében való portyázás tiltó parancsát.

AZ USA KÖNYVEIBŐL

A második féldió előtt
(DAVÁR — a Hiszradrut lapja). — Tegnap délután megnyitott a Kneszet téli ülésszaka. A gyűlésen az az is jelenti, hogy a 7-ik Kneszet elérkezett munkásságának felébe. Reméljük, hogy az a megfontolt és szilárd, amely a két évvel ezelőtt megválasztott Ház eddigi munkásságát jellemezte, a „második féldióban”, vagy a következő két évben is folytatódik. Ez a szilárd nem ingott meg, akkor sem, amikor a Gáchál tavaly kivált a nemzeti kormányból, amely ki parlamentünket újra tejedte jellemezte. Lehetőség, hogy ezt ennek jó oldala is, mert a Gáchál kiválása révén, megerősödött az ellenzék, amely jellemzője a demokratikusan megválasztott és működő parlamentáris testületnek. A Gáchál lépése azonban mégsem változtatott a lényegen, amely a Kneszet többségéből álló koalíció szilárd politikai vonalát jellemzi.

Ez a szilárd nemzeti szükséglet még akkor is, ha a tűzszünet immár második esztendeje tart. Minden fel arra utal ugyanis, hogy a fegyvernyugvás folytatása esetén is kemény megpróbáltatások előtt állunk, sőt nehézségeink ahelyett, hogy csökkentek volna, még fokozódnak. Ez a helyzet az egész népet — s mindenek előtt a Kneszetet — egyenes kiállásra, összefogásra kényszeríti.

Kohén főbírók igaz van

(HAÁREC — független polgári napilap). — Chajim Kohén főbíró a napokban elhangzott beszédében „szégyen és gyalázat”-nak nevezte azt a tényt, hogy Izrael a mai napig sem hagyta jóvá a faji megkülönböztetés elleni nemzetközi egyezményt. A főbíró már azért is furcsálja ezt, mert Izrael az első között, még 1966 március 7-én írta alá ezt a chartert. Az egyezményt 76 állam írta alá, s közülük 50 már jóváhagyta. Eddig arra hivatkozva nem hagyták jóvá az egyezményt, hogy az UNO által kinevezett szakértői bizottság, amelynek feladata felülvizsgálni az érintett országok polgárai által aláírt és a faji megkülönböztetésre vonatkozó petíciókat, nem teljesíti és nem teljesítheti objektív feladatát. Arra is hivatkoztak, hogy a bizottság tagjainak többsége ellenséges álláspontot foglalt az Izraellel szemben már előre, a tények mellőzésével hamis színben állítja be az állam intézkedéseit és így a bizottság nem folytathat érdembelvező tárgyalásokat. Azt is szövezték az aláírás ellenzői, hogy a Szovjetunió nyomására a bizottság tagjai túlságosan engedékenyek, valahányszor az antiszemitizmusról való szó került a kezükbe. A tények ellenére, Kohén főbírók már azért is mert ha a kormány több mint öt évvel ezelőtt aláírta a nemzetközi egyezményt, semmi ok sincs arra, hogy most ne hagyja jóvá. Gyerekség és butaság folytatni ezt a „büjöskséget”. Egy jogállamnak, ahol az igazság és a törvény irányítja az életet, semmi oka az ilyesfajta magatartásnak.

Sisco „amerikai főkörmányzó”

(SÓARIM — a Poalé Agudá lapja). — Sisco ezúttal mint hivatalos amerikai közvetítő jelent meg a közel-keleti politikai élet porondján. Már az eddigi viselkedése nyomán aligha lehet tevékenységét „közvetítőnek” nevezni, mert a nyomás, a különféle kényszer alkalmazása távolított a közvetítő fogalmától. Ezért helyesebb, ha Sisco nem közvetítőnek, hanem amerikai főkörmányzóknak nevezzük, aki egy olyan feladat betöltésére küldtek a Közel-Keletre, amely igen hasonló a gyászos emléktől angol mandátumi főkörmányzó megbízására. Nem túlzunk, amikor azt mondjuk, hogy bizonyos szempontból Sisco pontosan ott folytatja, ahol Sir Allan Cunningham, az utolsó angol főkörmányzó abbahagyta.

Sisco tehatalmú megbízást kapott Washingtontól és saját beállítására használhatja azokat a számkura létfontosságú eszközöket, amelyekkel hatékony befolyást gyakorolhat rák. Ha „rugalmasak” leszünk, akkor lehet, hogy kapunk Phantomokat, vagy pénzt, de ha nem, akkor... Az első figyelmeztetés már megérkezett a Phantom szállítás leállítás formájában.

A szovjet zsidóság és a világ közvéleménye

(OMER — pontozott héber nyelvű napilap). — Leonid Brezsnyev, a Szovjetunió kommunista pártjának főtitkára, tegnap hivatalos látogatásra Párizsba érkezett. Ennek az útnak nemzetközi jelentősége van, mert párhuzamos a jelenleg Kanadában tartózkodó Koszigin tevékenységével. A Koszigin-Brezsnyev misszióknak valódi célja az, hogy kényelmes légkört teremtsen a nyugati világban a Szovjetunió számára, mielőtt Nixon Pekingbe és Moszkvába utazik. A két szovjet vezető nyugati körűria nyomán új fejezet nyílik meg a nagyhatalmak közötti érintkezésben.

A szovjet vezetők körűrtában fontos feladat jutott a nyugati szabad világban élő zsidó közvéleménynek, amely minden adandó alkalommal és lehető módon hangoztatja véleményét a szovjet zsidóság ügyében. Koszigin legutóbbi sajtófogadásán ezeknek a nagy zsidó szervezetek tevékenységének a hatása alatt beszélt és szavai minden magyarzatnál ékebben bizonyítják, hogy milyen hatása van a szabad világ zsidóinak a szovjet zsidóság szabadságáért folyó küzdelme.

Levelek a SZERKESZTŐHÖZ

SOK A GYLKOSSÁG ÉS A SZELHÁMOSSÁG

Az utóbbi időben nagyon elszaporodtak nálunk a súlyos bűncselekmények. Nem kell alaposabban tanulmányozni a problémát, elég a rendszeres újságolvasás, akkor is látja az ember, hogy milyen sok a rablókiosság, a szelhamosság és más hasonló cselekmények.

Az egyik fő ok, hogy nagyon enyhék a bírósági ítéletek, illetve talán a törvényekben van a hiba, mert nem teszik lehetővé a vádlottak példát megbüntetését.

Jakovics Imre,
Rámát Gán,
Rechov Risonim 15.

A nyugdíjas is hajlandó narancsot szüretelni

Olvasom az Új Kelet október 20-i számában, hogy döcögve halad a narancsszüret, mert hiányzik a munkáskéz. Véleményem szerint sokszáz munkáskéz szüretre venne a narancs szüretében és havonta dolgozna 1-2 hetet, ha a Bituach Leumi hozzájárulna ahhoz, hogy évi több mint 4000 fontot keressünk és a pluszokból sem vonnának le több mint 50 százalékot — különféle adók címén.

ban, hogy miközben az országban munkaerőhiány van, lehetlenné teszik, hogy a nyugdíjasok bekapcsolódjanak — ha csak részleges munkával is — a termelésbe. Olyan elrendezésre van szükség, amely a jó erőben levő nyugdíjasok számára lehetővé teszi a munkavállalást, mert ez a termelés szempontjából és a nyugdíjasok életszínvonalának alakulása szempontjából egyaránt fontos.

Friuhauf Dávid,
Haifa, Rechov Cfat 16.

Felesleges, de legalább pontozzák...

Véleményem szerint az írvit újság az Új Keletben egy felesleges dolog, mert 90 százalék nem tudja olvasni és az a 10 százalék, aki esetleg olvasná, az kéri a tisztelt szerkesztőséget, hogy legalább pontozva legyen az újság.

Mint önök is tudják, mi, magyar-zsidók nem vagyunk valami jó nyelvészek.

Klein Áronné,
Bné Brák,
Növé Achiezer 48.

A rovatvezető megjegyzése:

A levélró feleslegesnek véli a „Boker Tov”-ot, holott csak arról van szó, hogy szokatlannak találja. Az újság — mint minden közszükségleti cikk — nagy mértékben függ a megszokástól. Az ember hozzászokik egy bizonyos cigarettára ízéhez, egy ital-féleség aromájához, egy ingfajta jellegéhez, aztán nehéz megszokni valami mást. Nagyon hasonló a helyzet a napilappal.

A szerkesztőségbe. Azt válaszoltuk, hogy a fejlődés irányának megfelelően térünk át a nagy formátumra, és biztosak vagyunk abban, hogy az olvasó megszokja a nagyalakú újságot. A második példa új betűtípusainkkal függ össze. Átálltunk, nem is olyan rég, új betűk használatára, mégpedig olyan betűparkkal cseréltük ki a régit, amely ma világszerte használatos és nemzetközi szakértői véleménye szerint a legkevésbé fárasztja az ember szemét. Mivel azonban az olvasók megszokták a korábbi betű-típust, ebben az ügyben is alig győztük megváltatni a panaszos leveleket — amíg csak meg nem szokták olvasóink az újat — a jobbat.

Minden évszakban szükséges az „ENDEN”



„Enden” a nemzetközileg ismert, amely rendes mosással eltávolítja a korpát. „Enden” shampoo-val való mosás után a haj ragyogó, egészséges és könnyen kezelhető lesz.

Helene Curtis
PARIS, LONDON, NEW YORK

102

TANULMÁNYI ÖSZTÖNDIJ

35.000 IL ÖSSZEGBEN a 15. 12. 71-ig FELIRATKOZÓKNAK

A tanulmányi célokat szolgáló takarékpénztárak akcióját hirdetésre, annak érdekében, hogy lehetővé tegyék önkéntes gyermekei jövőjének biztosítását havi kis összegek megtakarítása által.

Mindazok, akik az akció idején — október 20-tól december 15-ig — feliratkoznak, részt vesznek a 102 ösztöndíj kisorsolásán, amelynek összege 35.000 IL. és ajándékot is kapnak gyermekeik számára.

TAKARÉKSSÁG TANULMÁNYI CELOKRA A TÁRSADALMI ELŐMENETEL KULCSA

A feliratkozás minden tanulmányi célokat szolgáló takarékpénztárnál, lakhelyén:

- „CHISZACHON L'TICHON” — Bank Hapólim és a helyhatóságok központja keretében.
- „HÁSZACH” — Kupát Hichszachon Tichon B. M. Haifa.
- „CACHELET” — Genel Hiszachon Lechinuch Tichon B. M., Tel Aviv.
- „MARGALIT” — Miralé Rámát-Gán Lechinuch Tichon B. M., Rámát Gán.

HAMOCCA HALEUMIT LECHISZACHON

התנועה הכללית לחינוך



MŰVESÉKET VÁSÁROLNAK A KÓRHÁZAK RÉSZÉRE

Az egészségügyi minisztérium költségvetése korlátozott. Képtelen beszerezni mindazokat a műsereket, melyekkel emberleletek lehetne menteni.

Figyelembe véve ezt a tényt, az elmúlt évben az izraeli Rotary klubok 700 ezer fontot mozgósítottak, amely összegből művészeket vásároltak izraeli kórházak részére. Minden műve 14 ezer fontba került.

Ezt megelőzőleg különböző külföldi államokba küldtünk humanitárius segítséget, mint India, Biafra, Irán, Törökország, stb. Amikor a belföldi segítségre vállalkoztunk, gyűjtőakciót bonyolítottunk le. Első időkben az adakozók idegenkedtek a magas összegek hallatára, de amikor megmagyaráztuk, hogy miről is van szó, s ehhez még hozzáadtuk, hogy egy műve ajánlódása esetén az adóhivatal 25 százalékos levont adóalapból, 24 esetben egyenként, vagy vállalatok vettek egy-egy műveket — mondotta a legutóbbi cfáti klubestén Avrahám Goldwasser, az izraeli Rotary klubok volt kormányzója (országos elnöke), aki jelenleg a mozgalom közösségi ügyeit vezeti.

Annak ellenére, hogy a mozgalom nem köszönetért, vagy hálaért, hanem kizárólag humanitárius szempontból zövegét végzi munkáját, mégis jóleset hallani az államelnöktől, az egészségügyi minisztertől, valamint a gyógyulás útján levő betegetől, hogy milyen eredményes volt a munkánk.

Ez évben a Rotary új, s nemkevesebb fontos célt tűzött maga elé, amikor elhatározta, hogy egymillió fontot gyűjt, amiből 5. egyenként 100 ezer fontba kerülő szív-gyógyosztályt, valamint 10 darab, erre a célra használandó, s különleges felszereléssel ellátott mentőgépkocsit vásárolt.

Ugyanis orvosi kimutatás szerint a szívverés átvezetésének 60 százaléka 40 éves korig az első roham után hal meg. Ezt a magas százalékok szeretnék csökkenteni. Ehhez volna szükség fenti két dologra.

Az egészségügyi minisztérium most sem zárkózik el ezek megszerzésétől — csak nem most, hanem körülbelül 3-5 év múlva —, mert a jelenlegi pótköltésvesztésből kell fedezni a sztrájkok következtében előállt fizetésemeléseket.

Egyszóval, két eshetőség maradt hátra. Vagy várni, amíg az állam megveheti a szükséges orvosi felszerelést, s így az emberek továbbra is az első roham után halnak meg, vagy pedig minden áron megszerezni fenti felszerelést, ami által emberek életét lehet majd megmenteni, espedig, hogy az első roham után a beteget az újfajta mentőgépkocsival, s az ahhoz szükséges „szívklínával” a kórházba vezessék uton mellette lévő orvos, vagy erre a célra kiképzett ápolók menthetik meg.

Goldwasser mélyszántó előadása után a cfáti klub is azonnal magára vállalta 50 ezer font gyűjtését, amelyhez az első öt-

Irta: GALILI ERVIN

Hasonlóképpen rendezett gyűjtést a tiberiási klub is a Pória-kórház számára.

Avrahám Goldwasser most városlőr-városra jár, ahol a Rotary klub helyi klubjai vannak, hogy lelkesítő előadással minél több pénzt gyűjthessenek az oly sok fiatal áldozatot szedő betegség leküzdésére.

SPORT

SMILOVITS EDZŐ MEGELÉGEDT A VÁLOGATOTT-KERET FORMÁJÁVAL

Közöltém Edmond Smilovits, a nemzeti válogatott edzője, hogy nem vehetek részt a csapat ausztráliai portyáján — mondotta Giora Spiegel, a Makkabi Tel Aviv kapitánya, aki vasárnap a taccsonalról nézte végig a válogatott csapat tréning-mérkőzését a jaffai Bloomfield stadionban.

Giora Spiegel, aki sérülésére hivatkozva nem csatlakozott a többi játékoshoz, közölte a válogatott edzőjével, mindent el fog követni, hogy az év folyamán résztvegyen a válogatott tréningjein. Mindamellett nem hajlandó beköltözni a stáji gyakorlótelepra, miután a háromnapos „vesztéző” megakadályozza egyetemi tanulmányait.

JÓ FORMÁBAN A KÉZILABDA VÁLOGATOTT

Az izraeli kézilabda válogatott vasárnap játszott a Rechovo-tól két utolsó edzőmérkőzését japáni turnéja előtt, amely a közeli napokban esedékes. A válogatott az olimpiai előmérkőzésen vesz részt Japánban.

A szakértők egyöntetű megállapítása szerint az izraeli kézilabda válogatott jó formában van. A vasárnapi első gyakorló mérkőzésen 16:10 (8:2) arányban győzte le a kupagyőztes Hápoel Rámát Gán csapatát, míg a második mérkőzésen a Hápoel Rechovoval végzett 26:14 (13:7) arányban.

Itt említjük meg, hogy a Makkabi női kézilabda csapata, amely Izrael bajnoka, Románia ellen száll porondra az európai kupabajnokság elődöntő mérkőzésének keretében.

FEGYELMI ELJÁRÁST KÖVETELNEK A MÁKKÁBI HAIFA ELLEN

a szombati botrány miatt, melynek következtében a bíró kénytelen volt elhagyni a pályát

Jair Tillinger bíró, aki szombaton a Makkabi Haifa-Simson Tel Aviv mérkőzést vezette, az

DR. LADÁNYI HARMADIK A SVÁJCI TÁVGYALOGÓ VILÁGBAJNOKSÁGON

Dr. Ladányi László (Saul) Izrael távgyalogló bajnoka, vasárnap harmadik helyen végzett a Lu-ganóban (Svájc) rendezett távgyalogló világbajnokságon, amikor is a 100 kilométeres távolságot 9 óra 37,37 perc alatt abszolválta. Az izraeli bajnokot két keletnémet távgyalogló előzte meg. Ladányi teljesítménye 29 perccel jobb, mint a múlt évben ugyanezen a távolságon elért eredménye. Az izraeli távgyalogló bajnok 52 kilométerig vezetett, itt azonban a két keletnémet távgyalogló elhagyta.

gig a válogatott csapat tréning-mérkőzését a jaffai Bloomfield stadionban.

Giora Spiegel, aki sérülésére hivatkozva nem csatlakozott a többi játékoshoz, közölte a válogatott edzőjével, mindent el fog követni, hogy az év folyamán résztvegyen a válogatott tréningjein. Mindamellett nem hajlandó beköltözni a stáji gyakorlótelepra, miután a háromnapos „vesztéző” megakadályozza egyetemi tanulmányait.

Smilovits igyekezett rávenni a tel-avivi futballsztrájt, hogy tegyen erőfeszítéseket az ausztráliai turné való részvételre, de Spiegel utazása továbbra is bizonytalan.

A vasárnapi edzés után Smilovits kijelentette, hogy meg van elégedve a válogatott keret teljesítményével. Az edzésre meghívott 22 játékos közül 19 jelent meg a pályán és a 3 hiányzó játékos közül 2 megfelelő indoklással igazolta távolmaradását.

Az egyetlen játékos, aki nem mentette ki idejében magát Sálom Schwartz, a Hápoel Chedera játékos, aki ellen Smilovits most fegyelmi eljárást indított.

AMOSZ SIMONI, A BÍRÁK SZERVEZETÉNEK SZÓVÍVŐJE KÖZÖLT, HOGY NEM TERHETNEK NAPRENDRÉ A HAIFAI INCIDENS FELETT ÉS KÖVE TELNI FOGJÁK A VÉNDÉGLÁTÓ MÁKKÁBI HAIFA FEGYELMI BIZOTTSÁG ELÉ ÁLLÍTÁST.

„Lehetetlen helyzet, hogy amikor egy bíró, bármi oknál fogva elhatározza egy mérkőzés megszakítását, a két csapat továbbfolytatása a játékok egy másik bíró vezetésével.”

Amosz Simoni, a bírák szervezetének szóvivője közölte, hogy nem terhetnek naprendre a haifai incidens felett és köve telni fogják a vendéglátó Makkabi Haifa fegyelmi bizottság elé állítást.

„Lehetetlen helyzet, hogy amikor egy bíró, bármi oknál fogva elhatározza egy mérkőzés megszakítását, a két csapat továbbfolytatása a játékok egy másik bíró vezetésével.”

követítés csak 300 márkába került, 1970-ben már 3000 és 3500 márká között ingadozott az egyes követítések díja. Különbösként a komputeres házasságok kerülnek sokba, mondotta a szövetség elnöke.

A GYÓGYSZERESZEDÉS KOCKAZATAI INTERKONTINENTÁLIS LÉGIUTAK KÖZBEN

A gyógyszereszedés sok problémát okoz az interkontinentális repülésben, kivált több időzóna átmeneténél. Az ember csak két órási időkülönbséget tud kifizárni nélkül áthidalni. A nap-éj ritmus nagyobb fokú eltolódásainál a pszichológiai funkciók zavara lép fel, amíg két-három nap alatt a szervezet át nem áll az új helyzetre: ez fokozott elővigyázatosságot igényel a rendszeresen bevett gyógyszereknél, különösen az inzulinnál, a fogamzásgátló tab-

lettáknál, az alvadás-csökkenést szereknél. A gyógyszerek szedésénél ilyen esetekben megkönytyesedést, H. Bark, a német Luft-hansa vezető orvosa a legfontosabb kelet-nyugati és nyugat-keleti légi útvonalak számára táblázatos irányvonalat készített a gyógyszereszedéséhez. Ami a fogamzásgátló tablettákat illeti, ezeknél nem segít a táblázat, hanem ajánlatos az utazás megkezdése előtt egy hónappal a 36 óránként szedendő készítményekre áttérni.

Szökéseim a pokolból

REGÉNY Irta: Henri Charrière

37.

A karomba veszem, átfolelem a nyakát, s megsimogatom a mellét — ragyog a boldogságtól. Elszívok néhány cigarettát, az indiánok is kipróbálják, de hamar eldobják. Megfogom Lali karját, jelezve, hogy indulunk, s elkészönünk mindenkitől. Lali mögöttem jön, Zoraima utánunk. Ma este halat sütünk parázon — ez különleges lakomának számít. Egy kétkilós langusztát rakok a parázsra, élvezettel falatozok zéletes húsát.

Megkaptam a tükröt, a finom papírt, a másolópapírt és egy tubus ragasztót is, amit ugyan nem kértem, de hasznos lehet, aztán sok puha ceruzát, tintát és ecsetet. Egy drótra akasztottam a tükröt, úgy, hogy ha ülök, épp a mellem magasságában legyen. A tükrötben élesen és pontosan, az eredetivel egyező nagyságban látható a tigrispofa. Lali és Zoraima kíváncsian figyelnek. Követem az ecsettel a vonásokat, de a tinta lecsurog, a ragasztóhoz kell folyamodnom: ragasztót keverek a tintába. Akkor aztán minden megy, mint a karikacsapás. Három egyórás ülésben elkészül a tigrisfej pontos mása a tükrön.

Lali elmegy a főnökhöz, Zoraima mellé szorítja a kezem, és olyan szomorúan néz rám, annyi vágygal és szerelemmel, — hogy — miközben azt sem tudom, mit csinálók — a magamévá teszem a földön, a kunyhó közepén. Nyög egy kicsit, de az élvezettől megfeszült teste úgy rám fonódik, hogy nem akar elengedni. Gyöngéden kiszabadítom magam, és lemelegyek a tengerhez mosdani, mert csupa föld lettem. Ő mögöttem jön, együtt fürdünk. Megdörzsölöm a hátát, ő meg a lábam és a karom, aztán visszaindulunk a ház felé. Lali azon a helyen ül, ahol feküdtünk; mikor belépünk, mindent megért. Fölkül, karjával átfoleli a nyakam,

Keresztrejtvény 331

Grid for crossword puzzle 331 with numbers 1-55.

Vizszintes: 1. A tizenkilencedik század második felének hanyatló irodalmi és művészeti irányzatának jelzője. 8. Ugetés. 13. Vissza: gyors, egymás után következő. 14. Szalag, fűző, zsinór, német eredetű szóval. — vezetését ekkor egy fotóriporter vette át és a játék tovább folyt, mintha semmi sem történt volna. A futballbírók szövetségének vezetősége szerdán tárgyalta ezt a különös ügyet.

NYEREMÉNYKÖNYV: TAMÁSI ÁRON: ABEL AZ ORSZÁGBAN

ÚJ KELET SZELVENY 331

Név: _____

A 328. SZÁMÚ KERESZTREJTVENY MEGFEJTÉSE
Vizszintes: 1. Lemaire — 25. Burnusz — 35. Zsellér — 41. Vekéz — 52. Tassoni — 68. Tainter — 69. Debussy.
Függőleges: 1. Lorelei — 7. Nadu — 12. Kérelm — 15. Parasziszták — 21. Ibn Batuta — 23. Szalámik — 32. Remus 40. A) Taglalt — 44. Poronty — 49. Augias.

és gyöngéden megcsókol, aztán megfogja a húga karját, és kiküldi az én ajtómon keresztül, ő pedig megfordul és a sajátján megy ki. Utések zaját hallom kívülről, és látom, hogy Lali, Zoraima és két másik asszony egy vasdarabbal próbálja átörni a házfalat. Ugy látszik, egy negyedik ajtót csinálnak. Hogy a házfal meg ne repedezzen, közben meglocsolják az öntözőkannával. Az ajtó hamarosan elkészül. Zoraima eltakarítja a hulladékokat. Ettől kezdve ezen a nyíláson ő fog ki-be járni, soha többé nem használja az én ajtómat.

Eljön a főnök három indiánnal és fivérével, akinek a lába már csaknem behegedt. Nézegeti a rajzot, meg önmagát a tükrökben. El van ragadtatva a gyönyörű tigristől, meg saját magától. Nem érti, hogy mi a tervem. A rajz már megszáradt, a tükröt az asztalra teszem, rá az átlátszó papírt, s kezdem átmásolni a rajzot a papírra. Nem nehéz, gyorsan megy. A puha ceruza hűségesen követi a rajz vonalait. Alig egy félóra alatt mindannyiuk kíváncsi tekintete előtt elkészül a rajz, éppolyan szép, mint az eredeti. Szép sorjában mindenki kézbe veszi, megvizsgálja a papírdarabot, s összehasonlítja a mellemen levő tigrispofát a rajzon láthatóval. Lefektetem Lalit az asztalra, egy vizesronggyal kissé benedvesítem a hasát, aztán ráteszek egy másolópapírt, arra pedig azt a papírlapot, amelyen a rajz van. Húzó néhány vonást, s az ámulat tetőfokára hág, amikor Lali hasán feltűnik a rajznak egy része. Ebben a pillanatban megértette a főnök, hogy az ő kedvéért fáradozom.

Az olyan emberek, akikből hiányzik a civilizált nevelés okozta képmutatás, természetesen reagálnak az eseményekre, jelenségekre. Egyik pillanatról a másikra lesznek elégedettek vagy elégedetlenek, boldogok vagy szomorúak, érdeklődők, vagy közömbösek. Különösen szembeszökő az olyan tiszta fajták, mint amelyen a guajiro indiánok felsőbbrendűsége. Mindenben felülmúlunk bennünket, mert ha egyszer befogadnak valakit, mindenik egy csapásra azé a valakié is lesz. Es ha ez a valaki egy kicsit figyelmes irántuk, ezek a rendkívül érzékeny lények mélyen meghatódnak. Elhatároztam, hogy az első ülésnél csak a főbb vonalakat skiccelem fel a borotvával, és tussal rögzítem a rajz körvonalát. A második alkalommal aztán három tüvel, amelyet egy kis bothoz erősíték, fogom kipontozni a részleteket. Másnap munkához látok.

Zato az asztalon fekszik. Bőrét bekenem fehér agyagtej-vel, hagyom megszáradni, majd miután a finom papírról át-másoltam a rajzot egy vastagabb fehér papírra, kemény ceruzával átrajzolom az egészét a bőrre. A matrica tip-top, hagyom jól megszáradni. A főnök mereven fekszik az asztalon, meg se moccan, még a fejét se meri megmozdítani; annyira fél, hogy tönkretesz a rajzot, amelyet jól lát a tükrökben. Rámegyek a rajzra a borotvával. Néhol kicsit vérzik, letöröm. Amikor a piros vágásokból kikerekedik a rajz körvonala, szétkenem a mellén a két tust. A tus beivódik, és csak azokról a helyekről perog le, ahol kicsit mélyebben vágtam, mert ott a vér földoldja, de különben az egész rajz jól látható. Egy hét múlva elkészült nyitott szájjával, szemével, rózsaszín nyelvével, fehér fogaival, fekete orrával és bajuszával Zato tigrispofája. Elégedett vagyok a művemmel, szebb, mint az enyém, s a színei is elevenebbek. Ha a hegek leesnek, egyes helyeken még rámelegyek a tüskel. Zato annyira elégedett, hogy kér hat tükröt Zorillától. Minden kunyhóba egyet, az övébe meg kettőt.

Telnek a napok, a hetek, a hónapok. Már április havában járunk, négy hónapja, hogy itt vagyok. Egészségem kifogástalan. Erős vagyok, megszoktam, hogy meztlenül járjak, gyíkvadászat közben meg sem kottyanok a hosszú séták. Elfelejtettem mondani, hogy a varázslónál való első látogatásom után, kértem Zorillót, szerezzen nekem jöndüktürrát, hiperoxid-oldatot, meg vattát, kötszert, kinnin- és Stovarsol-tablettát. A kórházban az egyik fegyencnek ugyanilyen nagy fekélye volt, mint a varázslónak. Chatal, az ápoló-összetört Stovarsol-tablettával szörta be. Mindent megkaptam, sőt még valami kenőcsöt is hozott Zorillo magán-szorgalomból. Elküldtem a varázslónak a kis fakést, ő pedig válaszképpen visszaküldte a sajátját. Hosszas és nehéz rábeszélés után megengedte, hogy kezeljem. Néhány látogatás után a fekélye már felére zsugorodott, s aztán ő maga folytatta tovább a kezelést, egy szép napon pedig elküldte hozzám a nagy fakést, hogy látogassam meg: a fekélye teljesen begyógyult. Sohasem tudta meg senki, hogy én gyógyítottam meg.

(Folytatása következik)

NAPRÓL-NAPRA

A bankkormányzói állás nem imponál a nagynéninek

Mose Sandberg, a Bank Jiszrá-éi deignált kormányzója mesélte a Bank Discount alkalmazottainak legutóbbi ünnepélyes közgyűlésén, hogy jelöltségének híre eljutott 80 éves nagynénjének fülébe is, aki New Yorkban lakik. Azonban úgy látszik, hogy Sandberg új tisztsége nem tett különösebb hatást az idős nagynénire. — Nagynémem — mesélte —

Helyettes miniszterből — mosogató inas

Aháron Jádlin helyettes közoktatási miniszter az elmúlt napokban nagy erőfeszítéseket tett, hogy meggyőzze az újságírókat: nem azért mondott le a tisztségéről, mintha nézeteltérései támadtak volna Jigál Alon közoktatás- és művelődési miniszterrel. — Ti, városi emberek ezt csak „torantut”-ot

A TUDOMÁNY ÉS TECHNIKA VILÁGÁBÓL

VESZÉLYES AZ EMBRIÓNAK

Az embrió bizonyos szerveit — többek között a szemét is — a terhesség ideje alatt szedett gyógyszerek veszélyeztetik. Sulys, részben vakaságra vezető recehártya-károsodásokat figyeltek meg újszülöttekben, akiknek anyja fenotiacin csillapítószerrel kezelt volt a kihordás alatt. Amerikai kutatók megállapították, hogy ezek az anyagok, ha terhes egereket etettek velük, az embrió szemében gyűlnek össze, és ott hetekig tárolódnak. Mivel az újszülött látási zavarai csupán hosszabb idővel a születés után vehetők észre, a baj tulajdonképpen oka, vagyis a terhesség alatti gyógyszeres kezelés, könnyen figyelmen kívül maradhat. A terhesség alatti gyógyszeres kezelés tehát, még a gyógyszerek legondosabb vizsgálata mellett is, mindig kockázatos.

ULTRASTERIL MŰTÖBOX

A St. Galleni kantonkórház; ortopédiai klinikáját ultrasteril műtőbox-al szerelték fel. Ez egy kis üvegház a műtőhelyiségen belül, újszerű szellőztető berendezéssel van ellátva, s főleg izületprotézisek beültetésekor alkalmazható.

A beteg feje, az altatórvos és a kezelőszemélyzet, az üvegházban kívül maradnak. Belül csak a műtétet végző orvosok és a műtőnő dolgoznak, egyfajta „űrhajóútó”-ben védősisakkal, amelybe a légzésre szolgáló levegőt befújják, majd tömlőn keresztül ismét kivezik. A megszületett levegőt felülről fújják be a házikóba, de az nem ütközik a padlóba, mert a műtőszék magasságában ismét leszívják.

Általában a levegőben levő csirák a sebészeten, mint kórokozók nem játszanak szerepet, amióta azonban mesterséges izületet ültetnek be, s nagyobb idegen testek maradnak vissza

a szervezetben, — azóta a műtét közbeni mikrofertőzések végzetes következményekkel járhatnak.

A BANTU-GYEREK SZÜLETÉSE

Dr. Notha dél-afrikai születésű 26.000 bantu csecsemő születését nézte végig. A bantu asszony gyermekét guggoló testhelyzetben hozza a világra, és anélkül, hogy a köldökzsinórral közben bármint tennének, megmarad ebben a helyzetben, amíg a méhlepény is el nem távozik. Ily módon a születés után még mintegy 90 milliliter vér folyik a méhlepényből az újszülött testébe. Csak rendkívül ritkán fordult elő, hogy zavar lépett föl a méhlepény leválásában, vagy kiürülésében, vértömlesztésre — erős utóvérzés miatt — pedig sohasem kellett sor.

Tapasztalatai alapján dr. Bottha 800 fehér anya születésekor is ki hagyta vérezi az átvágott köldökzsinórt. A méhlepény minden esetben simán levált, és gyorsan kiürült. Átömlesztést szükségessé tevő vérzés egyszer sem lépett föl, ellenkezőleg: az átlagos vérvesztéshez feleannyi volt, mint amennyi az elkötött köldökzsinóru nőknél.

ARGONLEZER A SZEMNEK

Amerikában argonlezeres módszerrel dolgoztak ki szembetegségeket (például cukorbetegség eredű látóhártya-leválás, különféle vesztületett szembetegségek stb.) kezelésére. Az új módszerrel rendkívül jó eredményeket értek el. Az argonlezer intenzív kékeszöld fényét a vörös vérfesték könnyen elnyeli és valószínűleg ennek tulajdonítható az elért kiváló eredmények. Eddig vörös fényt kibocsátó rubinlezeret alkalmaztak például a látóhártya-leválás megakadályozására, és az eredmények általában szerényebbek voltak, mint amilyenek az argonlezerrel elérték.

EGÉSZSÉGÜGYI IGAZOLVÁNY

Még ebben az évben — 1971-ben — Hessen tartomány minden lakója egészségügyi igazolványt kap. Az igazolványba mindenekelőtt a vércsoportot és az oltási adatokat vezetik be, de külön rovat lesz a súlyosabb betegségek számára, amelyeken az igazolvány tulajdonosa átesett. Balesetek alkalmával nagyon fontos, hogy az orvosnak tudomása legyen ezekről a betegségekről. Az igazolvány felmutatóján gwynesen vehetnek részt a megcélzott jellegű vizsgálatokon.

AGFA-FILM

Az Agfa-üzemekben új röntgenfilm-et készítettek. Az új filmen a szokványos fekete-fehér készítményben való előhívás után, két lépés jelentkezik. Ez a kép mintegy 40 százalékkal több információt nyújt, mint a hagyományos fekete-fehér színi. Több részlet látható rajta és élesebben ütnék el egymástól az árnyalatok. Az új film sorozat-gyártását megkezdték.

MIT TUD A SZINES TABLETTA?

Ugyan a gyógyszergyárak a legkülönbözőbb színű tablettákat gyártják, eddig kevés figyelmet fordítottak arra, vajon a tabletták színe befolyásolja-e a hatáskukat?

K. Schapira angliai kutató, a ma oly széleskörben használatos nyugtató-szerekkel végzett érdekes vizsgálatokat. Ezek során kiderült, hogy a lelki feszültség, a szorongás csökkentése zöld színű tablettákkal a leghatásosabb. Ugyanaz a gyógyszer piros, vagy sárga „köntösből” (a betegek természetesen azt hitték, hogy különféle gyógyszereket kapnak hetenként változtatva) kevésbé volt hatásos.

A depressziós betegek kezelésében a leghatásosabb a sárga

tabletta volt, a legkevésbé hatásos pedig a piros.

ALAKVÁLTOZTATÓ KONTAKTLENCE ::

Amerikai kutatók nedvszívó műanyagokkal kísérleteznek a szemészetben. Ezek az anyagok a szembe illesztve, testfolyadékot szívnak fel, és e közben előre meghatározott terofogatura duzzadnak meg. A nedvszívó műanyag kitöthet egy üreget, vagy előidézhet valamely kívánt alakváltozást a környező szövetben. Egyelőre elsősorban kontaktlencsét készítenek belőle, de azt is próbálgatják, nem lehetne-e az ívetestet pótolni vele.

A PIPÁNAK IS VAN FÜLÉ...

A legújabb hallókészülékét pipa szerelték. A pipa fejében van a készülék mikrofonja, amely a beszélgetés hanghullámait a szopókán át a száj beisejébe vezeti. Onnan az állkapocs csontok a kengyelhez, a belső fül hallórendszeréhez továbbítják őket.

KERÁMIA PROTÉZISEK

Amerikai kutatók megállapították, hogy különleges porokból készült protéziseket eredményesen lehet beültetni a szervezetbe. Ezeknek az anyagoknak ugyanis porózus a szerkezetük, és ez az a nagy előnyvel jár, hogy a környező szövet belenőhet a pórusokba. Így a szövet és a beültetett protézis között szoros kapcsolat jöhet létre. A vizsgálatok azt mutatták, hogy még a véredények is behatolnak a kerámia pórusaiba. Ha például láb- vagy kartörés esetén csontpótlásra használnak kerámiát, a csontszövet belenő a pórusokba és a két ép csontvég összenő, amikor a szervezet fölveszi a protézist.

(Összeállította G. P.)

RIVALDA FÉNY

Jehorám jól szerepelt New Yorkban

JEHORÁM JÓL SZEREPELT NEW YORKBAN

Jehorám Gáon, a népszerű izraeli sláger-énekes, aki nagy sikerrel mutatkozott fel New Yorkban lépett fel, szép sikerrel. Az első fellépése 16-án volt. A koncertteremre ki-



test, amelynek helye lenne Izrael kulturális térképén.

„SÁLOM 72”

A „Bimot” színházi és hangversenyrendező vállalat, néhány „nagygyűből” álló művészcsoportot indít utnak Amerikába, ahol részt vesznek egy ifjúsági dalversenyen.

A hallgatóság 17 amerikai egyetem ifjúságából adódik. A csoport tagjai: Jaffa Járkoni-Suli Nátán, Mike Burnstein, — aki maga is amerikai születésű —, és még néhány további művész. Saját zenekar kíséri az izraeli énekeseket, akiknek műsorára „Salom 72” címmel kerül majd színpadra.

TUL AZ OPERENCIÁN...

SPANYOLORSZÁGBAN ELŐSZÖR

Spanyolországban eddig tilos volt olyan filmet vetíteni, amely sérti Hitler emlékét. Most módosították a rendeletet és az első Hitler-film a magyar-zsidó Lubitsch Ernő „Lenni, vagy nem lenni” című politikai szatirája volt, amelyet most szüfolt nézőterek előtt vetítettek.

A film egyébként 1942-ben készült Hollywoodban.

EZEREVS HÁBORU

A párizsi Országos Népszínház az új szezonban műsorra tűzte Arsabel „Ezerévs háború” című új darabját.

A szerző — akinek több darabját láthatta már a héber közönség is —, Párizsban élő spanyol író, a modern színházi törekvések egyik előharcosa.

EVENKENT 167 FILM

Egy moszkvai statisztika szerint, a Szovjetunió 39 filmstudiójában az elmúlt évben 167 játékfilm készült.

MARTIN DU GARD TEVE-FILMEN

Roger Martin du Gard világhírű regénye, a Thibault-család alapján tévéfilm-sorozat készítenek Franciaországban, Waadt megyében. Nem kevesebb, mint kétezer statisztát mozgósítanak a filmsorozat felvételeihez.

BRECHT-FELJÚJTÁS BERLINBEN

Brecht egyik legismertebb tanítványa, Benno Besson állítja színpadra a berlini National Theaterben, néhai mestere „A szesuai jóember” című művét.

SENYGYÖRGI ISTVÁNRA EMLÉKEZNEK

Romániában megemlékeznek Szentgyörgyi Istvánról, a kolozsvári Nemzeti Színház egykori örökös tagjáról, aki 40 évvel ezelőtt hunyt el. A kiváló színész nevével a nagymultú erdélyi színjátszást jelképezi, s a marosvásárhelyi magyar nyelvű színházi főiskola az ő nevével iseli.

HALÁLTÁNC AZ ALCARZARBAN

A párizsi Alcazar mulatóban műsoron kívüli produkcióra került a sor. A mulató mellékletében egy fiatalember — később kiderült, hogy olasz volt a szerencsétlen —, holtan fektet a földön. Halálát tulnag adag heroin okozta.

A holttestet csak úgy lehetett onnan kiszállítani, ha áthozták a lokál nézőterén, ahol éppen javában folyt a műsor. A lokál igazgatója fehér köpenyt borított a helyszínre érkezett rendőrökre, s felkérte őket, hogy a zene ütemére, tánclepcsen vigyék ki a holttestet. — Ez meg is történt. Senkinek sem tűnt fel a lokálban a dolog, azt hitték, hogy

AZULAJ AMERIKÁBAN

Az amerikai sajtó barátságosan fogadta Efraim Kishon — „Azulaj, a biztos ur” című filmjét, amelyet a san-franciscói fesztiválon levetítettek.

A terv szerint, a chicagói és a hollywoodi fesztiválon is vetíteni fogják a filmet, majd pedig bemutatják New Yorkban is, először csak zártkörű előadásban, a világ legnagyobb filmforgalmazó vállalatának igazgatói előtt.

Az eddig megjelent kritikák kiemelik a film természetes humorát és a főszereplő, Sájke Ofir rendkívüli művészi képességeit.

UJABB SZÉKELY ISTVÁN-FILM AMERIKÁBAN

Székely István, a világhírű, Amerikában élő magyar-zsidó rendező rövidesen amerikai-angol koprodukciós filmet kezd forgatni „Furulyás a hegyekben” címmel. Első filmjét ezéltől 34 évvel rendezte.

CHAPLIN MÁR NEM ZÁRKOZIK EL...

Charlie Chaplin hosszú időn át elzárkózott, amikor engedélyt kérték, hogy régi nagy filmjeit ismét vetíthessék. Most megértőbb ilyen kérések iránt, s



hozzájárult, hogy a párizsi moziki novemberből újra vetítsék a Modern idők, a Nagyvárosi fenyeket, a Diktátort, a Rivaldafényt, — e rovat cimihletjét —, a Monsieur Verdoux-t és az Aranylázat.

LULU BÁCSI 85 EVES

A magyarországi sajtó ünnepli Bálint Lajost mindenki csak becenevén emlegeti Lulu bácsi —, aki 85 éves lett. Színházi újságíróból lett dramaturg, színházi titkár a műfaj egyik elismert szakembere.

HITCHCOCK — ISMÉT ANGLIÁBAN

A filmskrimi „öreg embere”. — Hitchcock — aki most 72 éves —, még nem megy nyugdíjba, folytatja tevékenységét és 21 év után ismét szülőhazájában, Angliában forgat. Most készült 53-ik filmje.

(benedek)

A lengyel pártlap megmagyarázza

Terjed a kábítószer élvezése Lengyelországban

A lengyel pártlap nemrég a lengyelországi kábítószer fogyasztás kérdésével foglalkozott. A lap véleménye szerint, a jelenleg nem magyarázható a nyugat-európai kábítószer-fogyasztás okai.

Alább szó szerint közöljük a cikket, a „szocialista mellébeszélés” iskolapéldáját.

Az Amerikai Egyesült Államokban és Európában a kábítószer-fogyasztás katasztrófális méreteket öltött. A nyugati pszichológusok és szociológusok nehezen tudják megmagyarázni az okát. A narkotikumokat rendszerint az alvilág terjeszti: a csempészhálózat és a nemzetközi maffia busás haszonra tesznek szert ezzel. A kábítószerrel való kereskedelem nem új jelenség. A kábítószer-fogyasztás elterjedése a kapitalista társadalom erkölcsi válságát bizonyítja: a társadalmi kapcsolatok gyöngülését és az ember elidegenülését.

Érthető, hogy a „jólét” országában a fiatalok elidegened-

nek érzik magukat, céltalanok, nem találják az élet értelmét. — Visszaautasítva a társadalom nyújtotta kényelmet, zárkózottá válnak, és az erotikában, vagy a kábítószer nyújtotta bódulatban keresnek vigaszt.

A lengyelországi kábítószer-fogyasztás sem gazdasági, sem társadalmi okokkal nem magyarázható. Ez azonban még véletlenül sem jelenti azt, hogy Lengyelország teljesen immunissá vált e veszéllyel szemben. Tény, hogy Lengyelországban is terjed a sznobizmus, a Nyugat-imádás.

Természetesen még nem kell félrevernünk a haragot azért, mert lezárta két csitit Izraelből érkezett hasis terjesztése miatt. Elszigetelt jelenségnek tekinthető az az eset is, amikor Krakóban négy kocós hajó hülligán a járókelők szeme láttára injekciót tüvel moriumot fecskendeztek magába. Fel kell figyelnünk azonban arra az adatra, hogy csak az idén huszegnéhány kábítószermérgezés történt.

A rendőrség eddig 50 embert tartóztatott le kábítószer-fogyasztás miatt. A narkománok köre azonban bizonyára nem koltozódik 50 emberre. És ami a legaggasztóbb, az esetek túnyomórésztben 17-20 éves fiatalok a tettesek. Nem tolvajok, nem üzletrék és prostituáltak, hanem na-

ÉLETTAPASZTALAT NÉLKÜL

A jelenség tanulmányozásakor elsősorban két kérdés merül fel: hogyan történhetett meg, hogy az elharapozó kábítószer-fogyasztásra nem figyeltek előbb a rendőrség? És ha már így van, miért nem tudtak róla legalább a szülők és a pedagógusok?

A mai gyermek testileg és szellemileg is előbb válik érette, mint az régebben történt. A 13 éves csitit ma már hölgynek titulálják, a 14 éves kamaszban a lányok már férfit látnak. Szinte természetes hát, hogy ma a gyerekek hamarabb válnak ön-

állóvá, mint a múltban. Ennek így is kell lennie. Tulzott szigorral nem sokra megyünk. De tulzott engedékenységgel sem. Sok szülő nincs tudatában annak, hogy a testi éressel nem mindig tart lépést a szellemi. Mert mit ér a szakáll a tizenéves fiúnak, ha tapasztalatlan.

Ha a kamaszoknak szabadságot, önállóságot adunk, azaz is számoljunk, hogy szellemileg éretlenek. Diszkrétén, ügyesen, de állandóan ellenőrizni kell, hogyan él szabadságával, függetlenségével. Néhány varsói középiskola diákjainak megbotránkozott viselkedése bizonyítja a jobban, mire vezet a szülők és a pedagógusok gondatlansága. A gyermekek öngyelemre kell nevelni. Csak így kerülhetjük el, hogy lezüljön.

ÓVATOSNAK KELL LENNI

Hogyan jutnak kábítószerhez a kiskorúak? Lengyelországban, szerencsére, még nincs szervezett kábítószer-kereskedelem. A kábítószer-élvezők — rendszerint — gyógyszerárakból látják el magukat. Hogyan? Orvosi receptek hamisításával, vagy betöréssel. A gyógyszerészeknek óvatossábnak kell lenniük. Nemcsak a kábítószer tartalmazó gyógyszerek kiadásakor, hanem akkor is, amikor olyan gyógyszerrel van szó, amelyből kábítószer nyerhető. A gyógyszerárakat — bár nem bankok — biztonsági berendezésekkel kell felszerelni. Ez persze nem egyszerű feladat, de a fiatalság egészsége érdekében szükséges van rá.

Nyáron a Lengyelországba látogató külföldiek is rengeteg kábítószerrel visznek be. Semmi kifogásunk a külföldi turisták ellen, de vendégszeretetünket csak az élvezheti, aki megérdemli. Kötelességünk figyelmeztetni őket mindazokra a nemzetközi szerződésekre és jogszabályokra, amelyek szigorúan tiltják a kábítószer terjesztésének minden formáját.

(Trybuna Ludu)

W. H. ROBERT

SCHILLER THEATER, Berlin

a nagy német színház kitűnő művészei GLÜCKLICHE TAGE

EMILIA GALOTTI

írta: Gotthold Ephraim Lessing
Rendező: Ernest Schröder
Tel-Aviv — Habima-terem
hétfő, kedd, szerda
(november 8—10) este 8.30
délutáni előadás: kedd, nov. 9, 4.30
Jeruzsálem — Binjáne Háumá
csütörtök, nov. 11, 8.30
Haifa — Városi színház
nov. 13—15, 8.30
szombat, vasárnap, hétfő

Irta: Samuel Beckett

Rendező: Samuel Beckett
Tel-Aviv, Báb Dor terem
(Ibn Gvirol 30)
szerda, nov. 17, 8.30
Náchmáni terem
csütörtök, nov. 18, 8.30
Jeruzsálem — Binjáne Háumá
(a kisteremben)
szombat, nov. 20, 8.30
Haifa — Városi színház
kedd, nov. 16, 8.30

Több előadás nem lesz.

A JEGYELADÁS MEGKEZDÖDÖTT

Tel-Aviv — Union, Dizengoff 118
Jeruzsálem — Kahane, Herbert Sámuel 1
Haifa — Nova, Nordau 15; Graber, Szd. Hánászi 129

(benedek)

1971. X. 26 UJ KELET 5

«Ismét a kiválasztott nép szerepét kell betöltenünk»

Az állam első miniszterelnökét ünnepelték a Ház téli ülészakának megnyitóján — Golda Meír: „Az állam megalakításáért és jellegének formálásáért mindenkinél többet tett Ben Gurion”

Jeruzsálem (Az Uj Kelet tudósítójától). — „Izraelnek arra kell törekednie, hogy a világban ismét a kiválasztott nép szerepét töltsse be” — mondta tegnap délután a Kneszetben Dávid Ben Gurion, Izrael első miniszterelnöke és hadügyminisztere, akinek tiszteletére 85-ik életének betöltése alkalmából a téli ülészakot megnyitó Ház ünnepi diszkrét tartott. „A szörvénnyel egybegyűjtésének folytatása és a tanulás és nevelés lehetőségének megteremtése valamennyi ifjú számára, a legfontosabb feladatok közé tartozik” — hangoztatta ünnepi beszédében Dávid Ben Gurion.

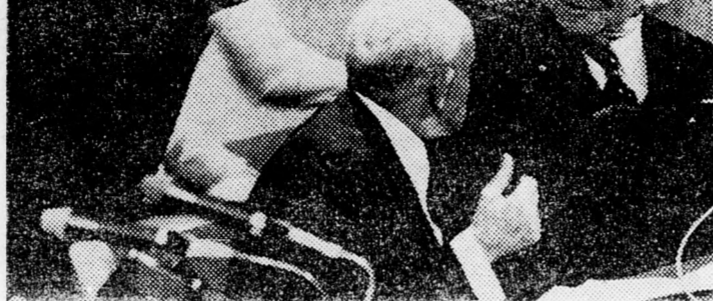
Az ülészakot megnyitó ülés és volt miniszterek foglaltak helyet. Az országos főbíró, a felsőbíróság tagjai, a vezérkari főnök, tábornokok, volt vezérkari főnökök és szolgálaton kívüli tábornokok díszes sora ugyancsak jelen volt és várta az ünnepi ülés megkezdését.

Pontosan 4 órakor kezdődött az ülés, nyomban azután, hogy Zálmán Sázár elnök és felesége Rámán elnök és felesége Rámán elnök elülső részében ülésüket elfoglalták. Reuvén Bárkát korábbi Kneszetek képviselői

ta meg az ülészakot és köszöntötte Ben Guriont, akiről megállapította, hogy az izraeli államszolgálat és a zsidó népek új dimenziót teremtett meg.

Korántsem fiatal emberként, 60 éves korában lett Ben Gurion az izraeli parlament tagja, annak

állami élet formálásáért mindenkinél többet tett. Politikai működésének utolsó éveit Ben Gurion hozzá közelállók és tőle távoliakkal egyaránt sokat vitakozott és sok politikai küzdelmet folytatott le. Ben Gurionnal vitába szállni azonban



A 85 éves Ben Gurion a Kneszetben Golda Meír miniszterelnökkel és Reuvén Bárkát házelnökkel

megalakulásakor — mondotta Bárkát és emlékeztetett arra, hogy Ben Gurion 22 éven át volt tagja a Háznak és amikor elfoglaltságára való tekintettel e tisztségről lemondott, az szomorú napja és nagy vesztesége volt az izraeli parlamentáris musznak. Az állami intézmények közül

Ben Gurion különösen nagyra becsülte a Kneszetet, amelyben számos nehéz küzdelmet folytatott véleményeinek és álláspontjainak elfogadtatásáért.

Golda Meír miniszterelnök, aki ugyancsak ünnepi fekete ruhát viselt, meghatótt hangon tartotta meg a kormány és a nép nevében üdvözlő beszédét.

Nem tartom magamat alkalmasnak arra — mondotta —, hogy felvázoljam és felmérjem Ben Gurion történelmi jelentőségét. Ez a jövő történéseinek feladata. De máris megállapítható, hogy az állam megalakításáért és az

ma önmagában is megtiszteltetés volt. Ben Gurion ezután majd félórán át olvasta fel beszédét, amelyet csengő, fiatalos hangon mondott el. Kijelentette, nem akar a múlttal és a jelennek sokat foglalkozni, sokkal inkább a jövőbe veti tekintetét és az állam és a nép jövő célkitűzéseiről szándékozik beszélni. A múltba mégis visszatekintve megállapította, vannak a zsidó-szágnál régebbi népek a világban, az egyiptomiak, a kínaiak és más népek is.

A zsidóság azonban az egyetlen olyan nemzeti és népi alakulat, amely abban különbözik minden más néptől, hogy hite és nemzeti felfogása egymásba fűződik. E két fogalom egymástól való elválasztásával nincsen zsidóság — mondotta Ben Gurion.

A jelenkorban két nagy tragédia érte a zsidó népet. Először az első világháborút követően, amikor a Szovjetunióban kialakult államrend, a kommunista ideológia nyomán elzárta és megkísérelte elszakítani az ott élő zsidóságot a világ többi táján élő zsidóktól. A második csapás a vész-korszak volt, amely hatmillió zsidó áldozatot követelt. E tragédiák után következett be a nagy fordulat, — az államalakulás, — amely teljesen megváltoztatta a zsidó történelem menetét és a zsidó nép magatartását.

A zsidó államban a legfontosabb probléma a biztonság, amely csak nagyméretű bevándorlás folytatásával valósítható meg. Az izraeli nép legjobb és leghűségesebb szövetségese továbbra is csak a zsidó nép lehet. Az államiság által létrehozott két legfontosabb törvény — hangoztatta a volt miniszterelnök — a minden zsidó számára izraeli letelepülést biztosító hazatérési törvény és az általános állami oktatást biztosító jogszabály. A cél azonban, ami felé törekedni kell — amit még nem valósítottunk meg, bár sokat tettünk az érdekében, — annak biztosítása, hogy ismét kiválasztott nép legyünk a népek között.

Az izraeli társadalomnak biztosítania kell a szabadságot és az egyenjogúságot, minden polgár számára fajra, nemre és felekezetre való tekintet nélkül. Az ország legfontosabb három tényezője — szövegte le a szónok — a mezőgazdasági munkástelepülés, a katonaság, valamint a tudomány, művészet és irodalom hordozóinak széles skálát jelentő izraeli megvalósítói.

Szomorú tény — mondotta még Ben Gurion — hogy a földrajzilag hozzánk legközelebb álló népek váltak legnagyobb ellen-ségeinkké, de ugyanakkor biztató, hogy a zsidó nép mindenütt szövetségeseink maradt.

Az ünnepi ülés után Zálmán Sázár államelnök a Kneszet Chagall-csarnokában az ülés résztvevői és meghívottak számára ünnepi fogadást adott. Ben Guriont elárastották ezen a fogadáson jókívánságokkal és üdvözlésekkel. Az ünnepelt frissen, jókedvűen, jó hangulatban fogadta a köszöntéseket.

A statisztikai évkönyv kimutatása szerint

Izraelnek 3 millió 50 ezer lakosa van

Egyre jobban „öregszik” az ország lakossága — Bacchi professzor nyugalomba vonul

Izrael lakossága jelenleg 3 millió 50 ezer lelket számlál és becslések szerint 1985-ben az országának 4,25 millió lakosa lesz, akik közül 3 és fél millió zsidó — közölte tegnap dr. M. Szikron, az állami statisztikai hivatal ügyvezető igazgatója, aki Jeruzsálemben megrendezett sajtófogadáson ismertette a most közzétett 22-ik statisztikai évkönyvet.

A sajtófogadáson megjelent Roberto Bacchi professzor, a vezető állami statisztikus, aki 23 esztendőn keresztül irányította a miniszterelnökség keretében működő statisztikai hivatalt. Bacchi professzor, aki a Héber Egyetem is a statisztikai katedra főnöke volt, közölte, hogy a miniszterelnök jóváhagyta kérését, hogy megválassza az állami hivatalból, egészségi állapotára való tekintettel.

A most megjelent statisztikai évkönyv az első, amelyet már Bacchi professzor közreműködésével készítették el. A gazdasági tudósítók szekciójában nevében Jicchák Deutsch újságíró köszöntötte Bacchi professzort és méltatta érdeműségeit.

Dr. Szikron, aki az új statisztikai évkönyv adatait elemezte a sajtó számára, rámutatott arra, hogy

a nemzsidó lakosság körében több mint kétszeresen gyors a természetes szaporulat

Jövő vasárnap 181 ügyvéd kapja meg diplomáját a jeruzsálemi Héber Egyetemen megtartandó szertartás keretében. Az új ügyvédek közül 29 a jeruzsálemi, 129 a tel-avivi és 17 a haifai ügyvédi kamarához tartozik majd, míg négyen Beér Seva és a délközvetben tevékenykednek.

Dr. Szikron, aki az új statisztikai évkönyv adatait elemezte a sajtó számára, rámutatott arra, hogy

a nemzsidó lakosság körében több mint kétszeresen gyors a természetes szaporulat

Jövő vasárnap 181 ügyvéd kapja meg diplomáját a jeruzsálemi Héber Egyetemen megtartandó szertartás keretében. Az új ügyvédek közül 29 a jeruzsálemi, 129 a tel-avivi és 17 a haifai ügyvédi kamarához tartozik majd, míg négyen Beér Seva és a délközvetben tevékenykednek.

A patológiai vizsgálat kimutatta, hogy a Peugeot volánjánál ülő Jákob Boni ekroni lakos vérében 240 milligramm alkoholt tartalmaz. Tekintettel arra, hogy már 100—110 milligramm alkohol is részegség állapotát jelzi, semmi kétség aziránt, hogy az összeü-

öt apró csokor és egy csekk Hadassza Bermannak, az első izraeli ötösikrek boldog édesanyjának a jeruzsálemi Hadassza kórházban rövid ünnepség keretében nyújtották át a Nemzeti Társadalombiztosító Intézet 1720 fontos csekkét a kisbábák születésének alkalmából. A csekket P. Kameron asszony, a Társadalombiztosító Intézet főtisztviselője adta át Hadassza Bermannak. Az 1720 fontos összeget oly módon számították ki, hogy hármasszáz és kettőszázötven forintot adtak össze.

Hadassza Bermann ágya körül valóságos virágerdő van már. A többi között ott látható öt apró csokor, amelyet Golda Meír miniszterelnök küldött. Tegnap üdvözlő táviratot kapott az ötösikrek szülőanyja Angliából, ugyancsak ötösikrek anyjától. Táviratában Irene Hanson hosszú életet és minden jót kíván Hadassza Bermannak és gyermekeinek és üdvözlését így írta alá: „Egy ötösiker-mama”.

A vietnami hadsereget mozgósították a tájfun károsultjainak megsegítésére. Harminchárom ember vesztette életét egy katonai szállítórepülőgépek lezuhánásánál.

Szaigon (Reuter). — Az Egyesült Államok és Dél-Vietnám csapatait mozgósították, hogy segítséget nyújtsanak negyedmillió dél-vietnáminak, aki hajlék nélkül maradt a hatalmas tájfun nyomán, amely az országban pusztított. Legalább száz ember vesztette életét az óriási erejű szélviharban, amely végéjszánt az ország északi részén és nagy károkat, valamint áradást okozott. Hivatalos megállapítás szerint 50 ezer ház összedőlt és ugyanannyi megromlott.

A dél-vietnámi léghaderő C-47 típusú szállítórepülőgépe Szaigontól 430 kilométernyire lezuhant és 33 katonát, valamint polgári személyt életét vesztette. Csupán egy katonasorvos maradt életben a gép utasai közül. Amerikai bombavetőek e héten is folytatják a kommunista ellátó bázisok bombázását Laoszban és Kambodhiában.

Szeretett testvérem, sógorom, nagynéném

ÉBEL LIZA szül. Haas Erzsébet

Tel Aviv — Budapest
elhunyt. 1971 október 25-én csendben eltemették.
Gyászolja testvére, Lévi Piroksa és családja

A HUBER CSALÁDNAK

őszinte részvétünket fejezzük ki a drága

FRIDA (FRICI) ז"ל
elhunytja feletti mély gyászunkban.
ELASTEX B. M.
a gyár dolgozó

ANNA BLEICHER ז"ל
elhunytjának szomszámján

Á Z K Á R Á T
tartunk sirjánál szerdán — 1971 október 27-én, délután 16.00 órakor, Kibuc Sár Hámákim temetőjében.

A CSALÁD

lakosság 7,2 százalékát képezik a 65 éven felüliek, míg 1949-ben mindössze 3,7 százalékot képeztek. Az állami statisztikai hivatal vezetője hozzátette, hogy a prognózisok szerint az évtized végéig tovább fog emelkedni az előrehaladottabb korúak számaránya a lakosságban belül és 1980-ban a 65 éven felüliek a zsidó lakosság 9,2 százalékát képezik majd.

A statisztikai évkönyvből kitűnik az is, hogy a polgári szektorban a munkaadók létszáma az államalapítás óta első alkalommal meghaladja az egymilliót. Ezek közül az alkalmazottak 74 százalékot tesznek ki, míg a többiek szabadfoglalkozásúak, illetőleg önállóak. A kenyérkeresőknek mintegy negyede az iparban dolgozik.

A honctani vizsgálat megállapítása szerint

A LATRUNI AUTÓSZERENCSETLENSÉGET RÉSZEG AUTÓVEZETŐ OKOZTA

Halálos kimenetelű összeütközés a Petach Tikva — Ludd országúton — A Felső-Galilban egy Volkswagen belerohant egy tehenbe

Beszámloltunk arról, hogy mintegy tíz nappal ezelőtt Latrunnál, Sár Hágáj közelében összeütközött két autó, aminek következtében négy személy életét veszítette és öt sulyan megsebesült. Egy Jeruzsálemből jövő Peugeot teljes erővel összeütközött egy szembejövő Mercedes taxival. Az összeütközés erejétől a két kocsi teljesen összerongosodott és mindkét sofőr és a taxi egyik utasa szörnyethalt. Az utas felesége néhány nappal később szintén belehalt sérülésébe.

A patológiai vizsgálat kimutatta, hogy a Peugeot volánjánál ülő Jákob Boni ekroni lakos vérében 240 milligramm alkoholt tartalmaz. Tekintettel arra, hogy már 100—110 milligramm alkohol is részegség állapotát jelzi, semmi kétség aziránt, hogy az összeü-

ősen idején a Peugeot vezetője erősen ittas állapotban volt. Itt említjük meg, hogy tegnap reggel este 22 éves petach tikvai fiatalember életét vesztette a Petach-Tikva-Ludd országút Sárája megyéjében. A fiatalember törpe-motorkerékpárján utazott, amikor egy územanyagot szállító tartályautó belerohant. A motorkerékpár utasa sulyan megsebesült és kórházszállításra közben belehalt sérülésébe. Nevét lapzártánk nem tudtuk közölni. A tartályautó sofőrjét kihallgatás végett őrizetbe vették.

Cfát (Az Uj Kelet tudósítójától). — Tegnap este fél a felsőgalili Ejn Zetom és Dalton falu között egy Volkswagen felfordult és öt utasa megsebesült. A sebesülteket a cfati állami kórházba szállították, ahonnan tegnap este közölték, hogy a négy utas sebessülése könnyű, csupán a 38 éves Chájim Frumovics szenvedett bordatörést.

Az egyik sebesült elmondta, hogy a sikos országúton az autó összeütközött egy tehenel és ez okozta a szerencsétlenséget.

Az elmúlt két hét alatt 129 sulyos következményekkel járó közúti baleset történt az országban és ezekben 20 ember vesztette életét, 141 pedig sulyan megsebesült. A Balesetmegelőző Nemzeti Tanács kimutatása szerint a polgári út kezdete óta e hét elejéig 514 ember lett forgalmi baleset áldozata és ugyan-ezen időszak alatt 2881 sebesült meg sulyan közúti balesetnél.

A Balesetmegelőző Tanács az esőzések beálltával tegnap újabb felhívással fordult a gépkocsivezetőkhez és a járókelőkhez, tanúsítsanak fokozottabb elővigyázatosságot az utakon.

11.500 idős dolgozót foglalkoztat a Hámásákém

Dr. Gideon Naort, a munkügyi minisztérium főtisztviselőjét tegnap a „Hámásákém” (az idős dolgozókat foglalkoztató társaság) igazgatóságának elnökével neveztek ki, miután az előző elnök Dov Kochávi saját kérésére megvált tisztségétől. A Hámásákém, amely az állam és a Szochnut közös vállalata, jelenleg mintegy 11500 idős, vagy korlátozott munkaképességű dolgozót foglalkoztat az ország területén. A társaság hét üzemet tart fenn saját rezsiójában és évi bevételük mintegy 40 millió fontot tesz ki, beleértve a kormány 7 millió fontot kitevő juttatásait.

UJ KELET
עון יומי בנותי מלמתי בשפה העברית
העורכת ד"ר ג. מרטון
העורך האחראי דוד שון
התורג'ל: ארי קולט, עון יומי מרת
תל אביב, רח הרכבת 52, ת.ד. 831

ÖTVENKETTEDIK ÉVFOLYAM
שנת-החמישים ושתיים

Főszerkesztő: Dr. MARTON GIZELLA
Felelős szerkesztő: SCHÖN DEZSO
Kiadó: UJ KELET, ITON JOMI LTD.
TEL AVIV, Harkovev 52, P.O.B. 831
Telefon: 3001

DRÁGA GYERMEKEINK
GANTZ ÉVA és BARUCH ADIN
HÁZASSÁGKÖTÉSÉHEZ
SOK SZERENCSET, BOLDOGSÁGOT KIVÁNNAK
szülei: Sári és Jakab
Jenő és az Adin család
Bát-Jám — Bnájá, 1971 október 26.

TEL-AVIVI EGYETEM
TÖRTÉNELEM-TUDOMÁNYI FAKULTÁS
KÖZLEMÉNY
A Szovjetunió és Kelet-Európa kutatásával foglalkozó intézet vásárolna könyveket, folyóiratokat és szovjet újságok régi példányait orosz, vagy más nyelveken.
AJÁNLATOK IRASBAN:
MAZKIRUT HÁMACHON
L'CHÉKER BRIT HAMOECOT
UMIZRACH EUROPA,
TEL-AVIVI EGYETEM,
RÁMAT-AVIV.

A BANK JISZRAÉL

jelent, hogy ma, 1971. október 26-ikán, kedden kibocsájtásra kerül a MILVE PITUÁCH BRÉRA (fejlesztési kölcsön) סדרה sorozata.

- * **A KIBOCSÁJTÁS ÖSSZEGE** — Az új sorozat — 10 millió font, a kötvények 100 font névértékűek.
- * **LEJARAT ÉS KAMAI** — A kötvények visszaváltása 5 év után kezdődik, az ellenértékét az alábbi két kalkuláció közötti nagyobb összegben fizetik vissza:
 - a) **A tőke és a drágasági indexhez kötött kamat.** A kamatláb — 4,84 százalék, kamatos kamat számításal, azaz 26,66 font. Ehhez az összeghez hozzászámítják a tőke és a kamat különbözötét, a drágasági index emelkedése szerint, vagy
 - b) **Tőke és kamat — nem kötve a drágasági indexhez.** A kamatláb 10,76 százalék, kamatos kamat számításal, azaz 66,66 font.

Minden esetben biztosítva van netto 50 font minden 100 font után.

- * **CSÖKKENTETT ADÓ** — A kamat után fizetendő jövedelmi adó nem haladja meg a 25 százalékot. A drágasági indexhez való kötöttség különbözete a tőkénél jövedelmi adómentes.
- * **VÁSÁRLÁS** — Izrael államának Milve Pituách papírjait meg lehet vásárolni minden bankban, vagy az értékpapír tőzsde valamennyi tagjánál, a kibocsájtás napjától kezdve, jutalék-mentesen.
- * **TŐZSDEI BEJEGYZÉS** — Az új kibocsájtás befejeztével a kölcsönkötvényeket bejegyzik és árusítják az értékpapír tőzsdén és adás-vétele teljesen szabad, ami azt jelenti, hogy szükség esetén bármikor értékesíthető, a lejárat végso terminusa előtt is.

MILVÉ PITUÁCH — IZRAEL ÁLLAMA
FEJLESZTÉSI KÖLCSÖNE
BANK JISZRAÉL